Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A TANÁCS 101/2011/EU RENDELETE

(2011. február 4.)

a tunéziai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről

(HL L 31., 2011.2.5., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 1100/2012/EU rendelete (2012. november 26.)	L 327	16	2012.11.27.
►M2	A Tanács 517/2013/EU rendelete (2013. május 13.)	L 158	1	2013.6.10.
►M3	A Tanács 735/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 30.)	L 204	15	2013.7.31.
►M4	A Tanács 81/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. január 30.)	L 28	2	2014.1.31.

▼B

A TANÁCS 101/2011/EU RENDELETE

(2011. február 4.)

a tunéziai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. január 31-i 2011/72/KKBP tanácsi határozatra [1],

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és a Bizottság közös javaslatára,

mivel:

(1) A 2011/72/KKBP tanácsi határozat elrendeli a tunéziai állami pénzeszközök jogellenes felhasználásáért felelős egyes személyekhez tartozó, azok tulajdonában álló, általuk birtokolt vagy általuk ellenőrzött és a velük kapcsolatban álló személyek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztását, mivel e személyek megfosztják a tunéziai népet a gazdaságuk és társadalmuk fenntartható fejlődéséből származó előnyöktől, és akadályozzák az ország demokratikus fejlődését. E természetes vagy jogi személyek és szervezetek felsorolása a határozat mellékletében található.

(2) Ezek az intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, ennélfogva – különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges.

(3) E rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és betartja különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert elveket, nevezetesen a hatékony ájogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, valamint a személyes adatok védelméhez való jogot. E rendeletet az említett jogokkal összhangban kell alkalmazni.

(4) Tekintettel arra, hogy a tunéziai helyzet konkrét fenyegetést jelent a nemzetközi békére és biztonságra nézve, továbbá a 2011/72/KKBP határozat melléklete módosításának és felülvizsgálatának folyamatával való egységesség biztosítása érdekében, az e rendelet I. mellékletében foglalt lista módosítására vonatkozó hatáskört a Tanácsnak kell gyakorolnia.

(5) Az e rendelet I. mellékletében foglalt lista módosítására vonatkozó eljárás során az abba felvett természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel közölni kell a listára vételük okait, lehetőséget biztosítva számukra, hogy észrevételeket tegyenek. Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanácsnak ezen észrevételek alapján felül kell vizsgálnia döntését, és erről értesítenie kell az érintett személyt, szervezetet vagy szervet.

[1] HL L 28., 2011.2.2., 62. o.

▼B

(6) E rendelet végrehajtása és az Unión belüli lehető legnagyobb jogbiztonság megteremtése érdekében közzé kell tenni azon természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek nevét és más lényeges adatait, amelyek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait e rendelettel összhangban be kell fagyasztani. A személyes adatok feldolgozása során tiszteletben kell tartani a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]), valamint a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([2]) rendelkezéseit.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése időpontjában haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) „pénzeszközök”: mindenfajta pénzügyi eszköz és gazdasági előny, beleértve – de nem kizárólagosan – a következőket:

i. készpénz, csekk, pénzkövetelés, váltó, fizetési megbízás és egyéb fizetési eszközök;

ii. pénzintézeteknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;

iii. nyilvánosan és zárt körben forgalmazott, hitelviszonyt és tulajdonviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a részvényeket és részesedéseket, az értékpapírnak minősülő okiratokat, a kötvényeket, a kötelezvényeket, az opciós utalványokat, az adósleveleket és a származtatott ügyleteket;

iv. vagyoni eszközökből származó vagy azok által képzett értéktöbblet, kamat, osztalék vagy egyéb jövedelem;

v. hitel, beszámítási jog, garanciák, teljesítési kötelezvények és egyéb pénzügyi kötelezettségvállalások;

vi. hitellevelek, hajóraklevelek, adásvételi szerződések;

vii. vagyoni részesedést vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okiratok;

b) „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök minden olyan mozgásának, átutalásának, megváltoztatásának, felhasználásának, az azokhoz való hozzáférésnek, illetve a velük való kereskedésnek a megakadályozása, amelynek következtében a pénzeszközök mennyisége, összege, helye, tulajdonjoga, birtoklása, jellege, rendeltetése vagy bármely egyéb tulajdonsága oly módon változna meg, hogy az lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, a portfóliókezelést is beleértve;

([1]) HL L 8., 2001.1.12., 1. o.
([2]) HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

▼B

c) „gazdasági erőforrások”: mindenféle – tárgyi vagy immateriális, ingó vagy ingatlan – vagyoni eszköz, amely nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;

d) „gazdasági erőforrások befagyasztása”: a gazdasági erőforrások pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére irányuló, bármely módon történő felhasználásának megakadályozása, ideértve – nem kizárólagosan – azok értékesítését, bérbeadását vagy jelzáloggal való megterhelését;

e) „az Unió területe”: a tagállamok területe, amelyen a Szerződés rendelkezéseit az abban meghatározott feltételekkel alkalmazni kell, beleértve a légterüket is.

2. cikk

(1) Be kell fagyasztani – az I. mellékletben felsorolt – azon természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez és szervekhez tartozó, ezek tulajdonában levő, ezek által birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely személyeket, szervezeteket és szerveket a Tanács a 2011/72/KKBP tanácsi határozat 1. cikke (1) bekezdésének megfelelően a tunéziai állami pénzeszközök jogellenes felhasználásáért felelősnek tart, valamint az ezekkel kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez és szervekhez tartozó, ezek tulajdonában levő, ezek által birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást is.

(2) Az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek rendelkezésére vagy javára – sem közvetlenül, sem közvetve – semmiféle pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás nem bocsátható.

(3) Tilos olyan tevékenységekben tudatosan és szándékosan részt venni, amelyek közvetlen vagy közvetett célja vagy eredménye az (1) és a (2) bekezdésben említett intézkedések megkerülése.

3. cikk

(1) Az I. melléklet tartalmazza a listán szereplő személyek, szervezetek és szervek listára vételének indoklását.

(2) Az I. melléklet tartalmazza továbbá az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név – beleértve az álneveket is –, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím (amennyiben ismert), valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

4. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, a II. mellékletben felsorolt hatáskörrel rendelkező tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

▼B

a) az I. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszereket, a lakbért vagy jelzáloghitel-törlesztést, a gyógyszereket és az orvosi ellátást, valamint az adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak kifizetését;

b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerülő, ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, és azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, illetve szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak, vagy

d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, feltéve, hogy ebben az esetben a tagállam legalább két héttel az engedély megadása előtt értesíti az összes többi tagállamot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy az adott engedélyt meg kell adni.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés alapján megadott valamennyi engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼M1

5. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett, hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a 2. cikkben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételének időpontját megelőzően hozott választottbírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve a szóban forgó időpontot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtandó bírósági határozat hatálya alá tartoznak;

b) a pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat kizárólag ilyen határozattal biztosított vagy ilyen határozatban érvényesnek elismert követelések teljesítésére fogják felhasználni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogai tekintetében irányadó törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;

c) a határozat nem az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; valamint

d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közpolitikájával.

(2) Az érintett tagállam az e cikk alapján megadott valamennyi engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼B

6. cikk

▼M1

(1) A 2. cikk (2) bekezdése nem vonatkozik a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

a) e számlák kamatai vagy egyéb hozamai; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a 2. cikkben említett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet felvették az I. mellékletbe; vagy

c) az Unióban hozott bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági, vagy az érintett tagállamban végrehajtható határozat alapján esedékes kifizetések,

feltéve, hogy az említett kamatok, egyéb jövedelmek és kifizetések befagyasztására a 2. cikk (1) bekezdésének megfelelően sor került.

▼B

(2) A 2. cikk (2) bekezdése nem akadályozza az Unió pénzügyi intézményeit és hitelintézeteit abban, hogy átutalt összegeket írjanak jóvá a listán szereplő természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv befagyasztott számláján, amennyiben a jóváírt összegek szintén befagyasztásra kerülnek. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet minden ilyen ügyletről haladéktalanul tájékoztatja az érintett hatáskörrel rendelkező hatóságot.

7. cikk

A 2. cikktől eltérve, és feltéve, hogy egy kifizetés az I. mellékletben felsorolt valamely személy, szervezet vagy szerv által kötött olyan szerződés vagy megállapodás, illetve az adott személy, szervezet vagy szerv számára fennálló olyan kötelezettség alapján válik esedékessé, amelyet az adott személynek, szervezetnek vagy szervnek a listára történő felvétele előtt kötöttek meg vagy amely ezen időpont előtt keletkezett, a II. mellékletben felsorolt internetes oldalakon feltüntetett hatáskörrel rendelkező tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben a következő feltételek teljesülnek:

a) az érintett hatáskörrel rendelkező hatóság megállapította az alábbiakat:

   i. a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az I. mellékletben szereplő valamely személy, szervezet vagy szerv általi kifizetésre használják fel;

   ii. a kifizetés nem sérti a 2. cikk (2) bekezdését;

b) az érintett tagállam az engedélyezés előtt legalább két héttel értesítette a többi tagállamot és a Bizottságot a fentiek megállapításáról, valamint hogy szándékában áll megadni az engedélyt.

8. cikk

(1) A pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása, illetve a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának a megtagadása miatt – amennyiben e döntést jóhiszeműen hozták, abban a meggyőződésben, hogy az intézkedés e rendelettel összhangban áll – a végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, illetve ezek vezető tisztségviselői vagy alkalmazottai nem vonhatók felelősségre, kivéve, ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása vagy visszatartása gondatlanság eredménye.

▼B

(2) A 2. cikk (2) bekezdésében megállapított tilalom semmilyen felelősséget nem ró azon természetes és jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre, amelyek pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat bocsátottak rendelkezésre, amennyiben nem tudtak arról, és ésszerűen nem feltételezhették, hogy tevékenységükkel ezen tilalmat megszegik.

9. cikk

(1) A tájékoztatásra, a bizalmas kezelésre és a szakmai titoktartásra vonatkozó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek kötelesek:

a) az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállamnak a II. mellékletben felsorolt internetes oldalakon feltüntetett hatáskörrel rendelkező hatósága részére haladéktalanul megadni minden olyan információt, amely elősegítheti e rendelet betartását, például a 2. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és pénzösszegekre vonatkozóan, és ezt az információt közvetlenül vagy a tagállamokon keresztül továbbítani a Bizottságnak; és

b) együttműködni az említett hatáskörrel rendelkező hatósággal az információ ellenőrzése során.

(2) Az e cikkel összhangban adott vagy kapott minden információt kizárólag arra a célra lehet felhasználni, amelyre azt adták vagy kapták.

▼M1

(3) A (2) bekezdés nem gátolja a tagállamokat abban, hogy nemzeti joguknak megfelelően megosszák az információkat Tunéziá és más tagállamok illetékes hatóságával, amennyiben azok szükségesek, jogellenesen felhasznált eszközök visszaszerzésének elősegítése céljából.

▼B

10. cikk

A Bizottság és a tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, és átadják egymásnak az e rendelettel összefüggésben rendelkezésükre álló egyéb releváns információkat, különös tekintettel a rendelet megsértésével, illetve végrehajtásával kapcsolatban felmerülő problémákkal, valamint a nemzeti bíróságok által hozott határozatokkal kapcsolatos információkra.

11. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap a II. mellékletnek a tagállamok által nyújtott információk alapján történő módosítására.

12. cikk

(1) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy egy természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervre kiterjeszti a 2. cikk (1) bekezdésében említett intézkedések hatályát, ennek megfelelően módosítja az I. mellékletet.

(2) A Tanács közli döntését – beleértve a listára történő felvétel okait – az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján –, lehetővé téve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv észrevételeket nyújtson be.

▼B

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja döntését, és erről értesíti az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(4) Az I. mellékletben foglalt listát rendszeresen, legalább 12 havonta felül kell vizsgálni.

13. cikk

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok érvényesítése érdekében. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szankciókról és minden későbbi módosításról.

14. cikk

Azokban az esetekben, amikor e rendelet a Bizottság értesítésére, tájékoztatására vagy a vele történő egyéb kapcsolattartásra vonatkozó kötelezettséget ír elő, az ilyen kommunikáció során a II. mellékletben feltüntetetett címet és egyéb elérhetőségeket kell felhasználni.

15. cikk

Ezt a rendeletet alkalmazni kell:

a) az Unió területén belül, annak légterét is beleértve;

b) bármely tagállam fennhatósága alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;

c) bármely olyan, az Unió területén vagy azon kívül tartózkodó személyre, aki valamely tagállam állampolgára;

d) valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott minden jogi személyre, szervezetre vagy szervre;

e) a részben vagy egészben az Unió területén üzleti tevékenységet folytató jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre.

16. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M4

I. MELLÉKLET

A 2. cikk (1) bekezdésében említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
1.	Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI Tunézia volt elnöke. Születési hely és idő:	Hamman-Sousse, 1963. szeptember 3. Selma HASSEN fia, Leïla TRABELSI férje. Személyazonosító igazolvány száma: 00354671.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következők miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
2.	Leila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1956. október 24. Saida DHERIF lánya, Zine El Abidine BEN ALI felesége. Személyazonosító igazolvány száma: 00683530.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1944. március 4. Saida DHERIF fia, Yamina SOUIEI férje. Vállalatvezető. Lakóhely: 11 rue de France - Radès Ben Arous. Személyazonosító igazolvány száma: 05000799.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
4.	Mohamed Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. A líbiai Sabhában született 1980. január 7-én. Yamina SOUIEI fia. Vállalatvezető. Inès LEJRI férje. Lakóhelye: Résidence de l'Étoile du Nord - suite B- 7th floor - apt. No 25 - Centre urbain du nord - Cité El Khadra - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 04524472.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene, mert bűnrészes közhivatalt ellátó személy (a Société Tunisienne de Banque volt vezérigazgatója és a Banque Nationale Agricole volt vezérigazgatója) által elkövetett hivatallal való visszaélésben, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek, és kárt okozzanak az államnak.
5.	Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1981. december 2. Naïma BOUTIBA fia, Nesrine BEN ALI férje. Személyazonosító igazolvány száma: 04682068.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következők miatt: jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre (a volt elnökre, Ben Alira), hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt szerezzenek; bűnrészesség egy közhivatalt ellátó személy (a volt elnök, Ben Ali) által elkövetett hivatallal való visszaélésben, amelylyel jogosulatlan előnyt biztosítottak egy harmadik fél részére, és veszteséget okoztak az államnak, valamint bűnrészesség tunéziai közpénzeknek egy közhivatalt ellátó személy (a volt elnök, Ben Ali) általi hűtlen kezelésében.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
6.	Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő:	Tunisz, 1987. január 16. Leïla TRABELSI lánya, Fahd Mohamed Sakher MATERI felesége. Személyazonosító igazolvány száma: 00299177.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1992. július 17. Leïla TRABELSI lánya. Lakóhely: Elnöki Palota. Személyazonosító igazolvány száma: 09006300.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
8.	Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1962. november 5. Saida DHERIF fia. Vállalatvezető. Lakóhely: 32 rue Hédi Karray - El Menzah - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 00777029.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
9.	Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1948. június 24. Saida DHERIF fia, Nadia MAKNI férje. Egy mezőgazdasági vállalat ügyvezetője. Lakóhely: 20 rue El Achfat - Carthage - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 00104253.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
10.	Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Radès, 1953. február 19. Saida DHERIF lánya, Mohamed MAHJOUB felesége. Vállalatvezető. Lakóhely: 21 rue d' Aristote - Carthage Salammbô. Személyazonosító igazolvány száma: 00403106.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼M4

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
11.	Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1974. augusztus 26. Najia JERIDI fia. Üzletember. Lakóhely: 124 avenue Habib Bourguiba-Carthage presidence. Személyazonosító igazolvány száma: 05417770.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1950. április 26. Saida DHERIF fia, Souad BEN JEMIA férje. Vállalatvezető. Lakóhely: 3 rue de la colombe - Gammarth supérieur. Személyazonosító igazolvány száma: 00178522.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
13.	Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1955. szeptember 25. Saida DHERIF fia, Hela BELHAJ férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: 20 Rue Ibn Chabat - Salammbô - Carthage -Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05150331.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
14.	Samira Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1958. december 27. Saida DHERIF lánya, Mohamed Montassar MEHERZI felesége. Kereskedelmi igazgató. Lakóhely: 4 rue Taoufik EI Hakim - La Marsa. Személyazonosító igazolvány száma: 00166569.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
15.	Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: la Marsa, 1959. május 5. Fatma SFAR fia, Samira TRABELSI férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: 4 rue Taoufik El Hakim-la Marsa. Személyazonosító igazolvány száma: 00046988.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
16.	Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1960. február 1. Saida DHERIF lánya, Habib ZAKIR felesége. Lakóhely: 4 rue de la mouette - Gammarth supérieur. Személyazonosító igazolvány száma: 00235016.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
17.	Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1957. március 5. Saida BEN ABDALLAH fia, Nefissa TRABELSI férje. Ingatlanfejlesztő. Lakóhely: rue Ennawras no. 4- Gammarth supérieur. Személyazonosító igazolvány száma: 00547946.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
18.	Moez Ben Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1973. július 3. Yamina SOUIEI fia. Vállalatvezető, ingatlanfejlesztő. Lakóhely: immeuble Amine El Bouhaira-Rue du Lac Turkana-Les berges du Lac-Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05411511.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
19.	Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1975. június 25. Mounira TRABELSI lánya (Leila TRABELSI testvére). Vállalatvezető. Mourad MEHDOUI felesége. Lakóhely: 41 rue Garibaldi -Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05417907.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
20.	Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1962. május 3. Neila BARTAJI fia, Lilia NACEF férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: 41 rue Garibaldi - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05189459.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼M4

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
21.	Houssem Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1976. szeptember 18. Najia JERIDI fia. Vállalatigazgató. Lakóhely: lotissement Erriadh.2-Gammarth - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05412560.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
22.	Bouthaina Bent Moncef Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1971. december 4. Yamina SOUIEI lánya. Vállalatvezető. Lakóhely: 2 rue El Farrouj - la Marsa. Személyazonosító igazolvány száma: 05418095.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
23.	Nabil Ben Abderrazek Ben Mohamed TRABELSI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1965. december 20. Radhia MATHLOUTHI fia, Linda CHERNI férje. A Tunisair irodai alkalmazottja. Lakóhely: 12 rue Taieb Mhiri-Le Kram - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 00300638.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
24.	Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1988. január 29. Kaouther Feriel HAMZA fia. A Stafiem - Peugeot vállalat igazgatója. Lakóhely: 4 rue Mohamed Makhlouf -El Manar.2-Tunis.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
25.	Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1959. január 13. Leïla CHAIBI fia, Dorsaf BEN ALI férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: rue du jardin - Sidi Bousaid - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 00400688.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következők miatt: jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre (a volt elnökre, Ben Alira), hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt szerezzenek; valamint bűnrészesség egy közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélésben, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek, és kárt okozzanak az államnak.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
26.	Dorsaf Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Bardo, 1965. július 5. Naïma EL KEFI lánya, Mohamed Slim CHIBOUB felesége. Lakóhely: 5 rue El Montazah - Sidi Bousaid - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 00589759.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
27.	Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Bardo, 1971. augusztus 21. Naïma EL KEFI lánya, Mohamed Marouene MABROUK felesége. Külügyminisztériumi tanácsadó. Személyazonosító igazolvány száma: 05409131.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
28.	Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed MABROUK	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1972. március 11. Jaouida El BEJI fia, Sirine BEN ALI férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: 8 rue du Commandant Béjaoui - Carthage - Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 04766495.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Bardo, 1963. március 8. Naïma EL KEFI lánya, Slim ZARROUK felesége. Orvos. Lakóhely: 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage. Személyazonosító igazolvány száma: 00589758.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
30.	Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1960. augusztus 13. Maherzia GUEDIRA fia, Ghazoua BEN ALI férje. Vállalatigazgató. Lakóhely: 49 avenue Habib Bourguiba - Carthage. Személyazonosító igazolvány száma: 00642271.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
31.	Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1949. november 22. Selma HASSEN fia. Fényképész-újságíró Németországban. Lakóhely: 11 rue Sidi el Gharbi - Hammam - Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 02951793.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1947. március 13. Zohra BEN AMMAR férje. Vállalatvezető. Lakóhely: rue El Moez - Hammam - Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 02800443.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
33.	Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1952. május 16. Selma HASSEN lánya, Fathi REFAT felesége. A Tunisair képviselője. Lakóhely: 17 avenue de la République-Hammam-Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 02914657.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
34.	Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Sousse, 1956. szeptember 18. Selma HASSEN lánya, Sadok Habib MHIRI felesége. Vállalatvezető. Lakóhely: avenue de l'Imam Muslim-Khezama ouest-Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 02804872.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
35.	Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési idő: 1938. október 28. Selma HASSEN fia. Nyugdíjas. Selma MANSOUR özvegye. Lakóhely: 255 cité El Bassatine - Monastir. Személyazonosító igazolvány száma: 02810614.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
36.	Kaïs Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1969. október 21. Selma MANSOUR fia, Monia CHEDLI férje. Vállalatvezető. Lakóhely: avenue Hédi Nouira - Monastir. Személyazonosító igazolvány száma: 04180053.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
37.	Hamda Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Monastir, 1974. április 29. Selma MANSOUR fia, egyedülálló. Vállalatvezető. Lakóhely: 83 Cap Marina - Monastir. Személyazonosító igazolvány száma: 04186963.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
38.	Najmeddine Ben Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Monastir, 1972. október 12. Selma MANSOUR fia, kereskedelmi exporttal és importtal foglalkozik. Lakóhely: avenue Mohamed Salah Sayadi - Skanes - Monastir. Személyazonosító igazolvány száma: 04192479.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
39.	Najet Bent Slaheddine Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Monastir, 1980. március 8. Selma MANSOUR lánya, Zied JAZIRI felesége. Titkárnő egy vállalatnál. Lakóhely: rue Abu Dhar El Ghafari - Khezama est - Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 06810509.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
40.	Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1978. október 8. Hayet BEN ALI fia. Vállalatigazgató. Lakóhely: 17 avenue de la République - Hammam-Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 05590835.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼**M4**

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
41.	Akrem Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1977. augusztus 9. Hayet BEN ALI fia. Ügyvezető. Lakóhely: 17 avenue de la République - Hammam-Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 05590836.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Monastir, 1982. augusztus 30. Hayet BEN ALI lánya, Badreddine BENNOUR felesége. Lakóhely: rue Ibn Maja - Khezama est - Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 08434380.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
43.	Imed Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Sousse, 1970. január 13. Naïma BEN ALI fia. Osztályvezető a Tunisairnél. Lakóhely: résidence les jardins, apt. 8C Bloc. b - El Menzah,8 -l'Ariana. Személyazonosító igazolvány száma: 05514395.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
44.	Naoufel Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Hammam-Sousse, 1967. október 22. Naïma BEN ALI fia. A Közlekedési Minisztérium megbízásos alkalmazottja. Lakóhely: 4 avenue Tahar SFAR - El Manar. 2-Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 05504161.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
45.	Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Sousse, 1973. január 3. Naïma BEN ALI fia, Lamia JEGHAM férje. Vállalatvezető. Lakóhely: 13 lotissement Ennakhil - Kantaoui - Hammam - Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 05539378.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
46.	Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Párizs, 1966. október 27. Paulette HAZAT fia. Vállalatigazgató. Lakóhely: Chouket El Arressa, Hammam-Sousse. Személyazonosító igazolvány száma: 05515496 (kettős állampolgár).	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene, mert bűnrészes közhivatalt ellátó személy (Zine El Abidine Ben Ali volt elnök) által elkövetett hivatallal való visszaélésben, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek, és kárt okozzanak az államnak.

▼M4

	Név	Azonosításra szolgáló adatok	Indokolás
47.	Slim Ben Tijani Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai és francia állampolgár. Születési hely és idő: Le Petit Quevilly (76), 1971. április 6. (illetve a tunéziai személyazonosító igazolványa alapján április 16.). Tijani BEN ALI (szül.: 1932. február 9.) és Paulette HAZET (vagy HAZAT, szül.: 1936. február 23.) gyermeke; Amel SAIED (vagy SAID) házastársa; ügyvezető. Lakóhely: 00297112. sz. tunéziai személyazonosító igazolványa szerint Chouket El Arressa, Hammam - Sousse, 111277501841 sz. francia személyazonosító igazolványa szerint 14, esplanade des Guinandiers, Bailly Romainvilliers (77).	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.
48.	Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI	Tunéziai állampolgár. Születési hely és idő: Tunisz, 1974. augusztus 28. Leila DEROUICHE fia. Kereskedelmi igazgató. Lakóhely: 23 rue Ali Zlitni, El Manar, 2-Tunis. Személyazonosító igazolvány száma: 04622472.	A tunéziai hatóságok igazságügyi nyomozást folytatnak ellene a következőkben való bűnrészesség miatt: közpénzek közhivatalt ellátó személy általi hűtlen kezelése; közhivatalt ellátó személy által elkövetett hivatallal való visszaélés, melynek célja, hogy harmadik félnek jogosulatlan előnyt szerezzenek és kárt okozzanak az államnak; jogtalan befolyásolás gyakorlása egy közhivatalt ellátó személyre, hogy más személy részére közvetett vagy közvetlen előnyt biztosítsanak.

▼B

II. MELLÉKLET

A 4. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN, AZ 5. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN, A 7. CIKKBEN ÉS A 9. CIKK (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJÁBAN EMLÍTETT HATÁSKÖRREL RENDELKEZŐ TAGÁLLAMI HATÓSÁGOK LISTÁJA ÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG ÉRTESÍTÉSI CÍME

A. **Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai:**

BELGIUM

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGÁRIA

http://www.mfa.government.bg

CSEH KÖZTÁRSASÁG

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNIA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

NÉMETORSZÁG

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ÉSZTORSZÁG

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRORSZÁG

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GÖRÖGORSZÁG

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

SPANYOLORSZÁG

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIAORSZÁG

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M2

HORVÁTORSZÁG

http://www.mvep.hr/sankcije

▼B

OLASZORSZÁG

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTORSZÁG

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVÁNIA

http://www.urm.lt

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MAGYARORSZÁG

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MÁLTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLLANDIA

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSZTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENGYELORSZÁG

http://www.msz.gov.pl

PORTUGÁLIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÁNIA

http://www.mae.ro/node/1548

SZLOVÉNIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SZLOVÁKIA

http://www.foreign.gov.sk

FINNORSZÁG

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVÉDORSZÁG

http://www.ud.se/sanktioner

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. **Az Európai Bizottság értesítési vagy egyéb kommunikáció esetén alkalmazandó címe:**

European Commission
Foreign Policy Instruments Service (Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat)
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: +32 22955585
Fax: +32 22990873